

# LANGUAGES AND LITERATURES

---

The Department of Languages and Literatures offers American Sign Language, French, German, and Spanish as major fields of study. Minors may be earned in American Sign Language, Chinese, French, German, ancient Greek, Japanese, Korean, Latin, Russian, and Spanish, or an Area Studies program.

In all languages offered by the department, elementary courses are available for students with no previous experience. Students with previous foreign language experience are strongly encouraged to take placement tests to find the course best suited for their level of proficiency. A language major is often supported by study of another language or work in other fields.

The study of languages is a vital and humanizing part of a general education and an excellent addition to just about any field of study. In a rapidly changing and shrinking world, it offers new cultural insights, breaks down insularity, fosters discipline of thought and expression, and leads to a better understanding of one's native language and culture. Language majors may expect to find openings in a wide variety of careers in law, medicine, government, industry and commerce. Job opportunities are greatly enhanced for those who combine language study with a dual degree or minor in other disciplines. There is a growing demand for language teachers in secondary education. Bachelor of Arts candidates may qualify for teaching licensure without increasing the number of hours required for graduation.

In addition to the standard courses in language, literature and civilization for individual languages, the department offers courses in literature in English translation for general education, and courses in German and Russian for reading knowledge.

## Courses

### ASL 1713 American Sign Language I

**Description:** Introduction to American Sign Language: development of receptive and expressive skills in authentic situations and an introduction to Deaf Culture; fingerspelling, numbers, classifiers, and facial expressions. Not for native speakers per University Academic Regulations 4.9. Previously offered as ASL 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 1813 American Sign Language II

**Prerequisites:** ASL 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of ASL 1713, further development of receptive and expressive skills in authentic situations and study of Deaf Culture. Learners are required to attend functions within the Deaf Community and focus on the different accents within sign language. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as ASL 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2713 American Sign Language III

**Prerequisites:** ASL 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** This course is designed to provide a development of skills in non-verbal communications and increased understanding of the types and uses of classifiers in ASL. Emphasizes the use and understanding of facial expression, gestures, pantomime, and body language. Students will develop further abilities to utilize this component of ASL in their expressive and receptive signing abilities. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2723 American Deaf Culture

**Prerequisites:** ASL 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** This course provides an analysis of the development and historical overview of Deaf culture in the United States. Topics include: education of the D/deaf; Deaf films, theaters, arts, and clubs; preservation of American Sign Language; technology and services in the Deaf community. The student's acculturation process is facilitated by active participation in the Stillwater/Tulsa Deaf community. This course is taught in ASL.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2813 Intermediate Grammar

**Prerequisites:** ASL 2713 or equivalent proficiency.

**Description:** This course delves into the grammatical structures in ASL; work on developing receptive skills for voicing. Continued work on production of ASL that includes pronominalization, classifiers and locatives, distributional, temporal, pluralization, and grammatical structures. Students will view and analyze ASL stories, and be required to go out to the community to gain further understanding of these issues firsthand. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

### ASL 2823 Cultural Diversity in the Deaf Community

**Prerequisites:** ASL 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** This course covers ethnic and cultural diversity within the American Deaf community specifically. Deaf people of color. Students explore how biases and stereotypes form, do self-analysis and consider how these factors may impact their work as Deaf interpreters. Students also research a variety of organizations representing Deaf ethnic and cultural groups further developing their individual resources. Also examined are societal attitudes regarding disability in general and hearing loss and communication difficulties in particular.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**ASL 3113 Cognitive Processing****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** This course introduces cognitive processes of communication. Cognitive processing underlies some of the more complex aspects of simultaneous interpreting. Topics to be covered in the course include language and intralingual skills, memory, comprehension, and routinization of complex cognitive linguistic tasks. Students will develop further abilities to utilize this component of ASL in their expressive and receptive signing abilities.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3123 Translation****Prerequisites:** ASL 3113 or equivalent proficiency.**Description:** This course focuses on developing translation skills. Translation skills are critical in delivering message equivalence between languages. Emphasis will be on preparing to translate, interlingual meaning transfer, target language form, framing the cognitive interpreting process, and norms of diverse linguistic populations. The translation skills acquired from this course serve as a foundation for consecutive and simultaneous interpreting.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3500 Interpreting Special Areas****Prerequisites:** Consent of instructor.**Description:** Instruction and/or tutorial work in American Sign Languages other than those offered in the major program. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 20 credit hours.**Credit hours:** 1-6**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3713 Introduction to Interpreting****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** An introduction to the profession of sign language interpreting, which includes an overview of the history of interpreting and interpreting and interpreting organizations, the roles and responsibilities of the interpreter, an overview of various work venues, and a study of skills required to express communication without the spoken word using facial expression, body language, and gestures.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3723 Science, Technology, Engineering, and Math I****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** This course will provide an interdisciplinary approach to integrating STEM into practice across the disciplines. The course will involve participation in problem-based and project-based learning activities, mathematics and science, inquiries learning tasks, and using technology to gain and display information. Students will practice backwards design to develop their own STEM learning activity. This course will be taught in total immersion of ASL during introductions and activities.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3733 Consecutive Interpreting****Prerequisites:** ASL 3713 or equivalent proficiency.**Description:** This course focuses on developing consecutive interpreting skills from American Sign Language to spoken English and back. Course topics include fidelity, comprehension, memory, reformation, self-monitoring and repair techniques. The course is built on readings, discussion, practice and self-analysis.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3813 Linguistics of American Sign Language****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Presents authoritative readings on the most current linguistic concepts, including the fundamentals of phonology, morphology, syntax, semantics, and the use of language; stimulate discussion about the ongoing development of ASL linguistic theory; look at groundbreaking research on iconic signs in ASL, variation in ASL, different functions of space in ASL, and the artistic forms of ASL. Previously offered as ASL 3503.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 3823 Science, Technology, Engineering, and Math II****Prerequisites:** ASL 3723 or equivalent proficiency.**Description:** This course is a continuation of STEM 1 and will provide an interdisciplinary approach to integrating STEM into practice across the disciplines. The course will involve participation in problem-based and project-based learning activities, mathematics and science, inquiries learning tasks, and using technology to gain and display information. We will also delve into arts, health, and other technical aspects of educational arenas. Students will practice backwards design to develop their own STEM learning activity. This course will be taught in total immersion of ASL during introductions and activities.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**ASL 4003 Practicum I****Prerequisites:** ASL 3773 and Instructor Permission.**Description:** This course provides essential skills, knowledge, and preparation for the practical internship experience (ASL 4750: Practicum II).**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4550 Seminar in ASL****Prerequisites:** Consent of instructor.**Description:** Readings and discussion of vital subjects in American Sign Language. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-3**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4713 American Sign Language Literature****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Focus on ASL literature and narrations. Use of authentic stories from deaf presenters. Creation of poems and narrative stories that follow ASL structure and grammatical rules based on stories and history gleaned of the community of the Deaf World.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4723 Simultaneous Interpreting****Prerequisites:** ASL 3723 or equivalent proficiency.**Description:** This course is a continuation of consecutive interpreting and focuses on English and ASL simultaneous interpreting skills. Course topics include identifying sources of error, comprehension, transfer, reformulation, and self-monitoring. Students will also further develop their linguistic competencies of ASL and English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4750 Practicum II****Prerequisites:** ASL 4003 and Instructor Permission.**Description:** Students will complete a part-time (or full-time) practicum interpreting experience under the direct supervision of a mentor in an educational, public, or private setting. Students will coordinate interpreting services, participate in professional development activities, observe interpreted events, and interpret. This course does not require on-site class meetings. The internship is completed at the site(s) agreed upon by the student, internship mentor, and the course faculty member.**Credit hours:** 1-12**Contact hours:** Contact: 1-12 Other: 1-12**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4813 Ethics for Interpreters****Prerequisites:** ASL 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Understand the purpose and obligations of an interpreter; how this role will affect the interpreter as well as others, since all actions have consequences. Look at stakeholders and short-term and long-term effects of decisions made and be able to support those decisions with ethical standards. Preparation to take the State of Oklahoma Quality Assurance Screening Test (QAST) by the end of the course. Previously offered as ASL 3603.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**ASL 4833 Interactive Interpreting****Prerequisites:** ASL 3713 or equivalent proficiency.**Description:** This course explores how sign language interpreters work in an interactive discourse setting. The focus of the course will be on the dialogic nature of interpreting, the role of the interpreter through discourse, the impact of the presence of an interpreter, and the range of settings that require interactive skills.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 1713 Elementary Chinese I****Description:** Basic introduction to spoken Mandarin Chinese and Chinese characters. Training in pronunciation, conversation, grammar and reading. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 1115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 1813 Elementary Chinese II****Prerequisites:** CHIN 1713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of CHIN 1713. Mastery of the basic grammatical patterns and conversational principles, and increasing repertory of Chinese characters. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 1225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 2713 Intermediate Chinese I****Prerequisites:** CHIN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** A continuation of CHIN 1813. Emphasis on fluency in spoken Mandarin Chinese, structures of greater complexity, a greater repertory of characters and vocabulary items, and reading ability. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 2115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**CHIN 2813 Intermediate Chinese II****Prerequisites:** CHIN 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of CHIN 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as CHIN 2225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 3343 Business Chinese****Prerequisites:** CHIN 2813 or equivalent proficiency.**Description:** This course is designed to help students build upon their fundamental Chinese language communication skills by using professional and formal business tools such as letters, reports, news, and oral presentations in structured business environments.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 4713 Advanced Readings in Chinese****Prerequisites:** CHIN 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Development of student competence in reading a wide variety of materials by contemporary Chinese writers. Previously offered as CHIN 3133.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**CHIN 4813 Advanced Chinese Conversation****Prerequisites:** CHIN 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as CHIN 3013.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 1713 Elementary French I****Description:** Main elements of grammar and pronunciation, with work on the four basic skills of listening comprehension, speaking, reading and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 1115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 1813 Elementary French II****Prerequisites:** FREN 1713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of FREN 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 1225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 2713 Intermediate French (I)****Prerequisites:** FREN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Further development of speaking, listening, reading, and writing skills along with short cultural and literary readings. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2112.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**General Education and other Course Attributes:** International Dimension**FREN 2723 Intermediate Grammar and Composition I****Prerequisites:** FREN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Review and further presentation of grammar and pronunciation; consolidation of basic skills, with additional emphasis on writing. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2113.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 2813 Intermediate Reading and Conversation****Prerequisites:** FREN 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Reading and discussion of more advanced French texts, mostly literary. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as FREN 2232.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 2823 Intermediate Grammar and Composition****Prerequisites:** FREN 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Review and further presentation of grammar and pronunciation; consolidation of basic skills, with additional emphasis on writing. May be taken concurrently with other 2000-level French courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**FREN 3073 French Conversation****Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.**Description:** Colloquial speech, with discussion of French newspapers and magazines. Practice in brief public address in French.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 3203 Advanced Written Expression**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Practice in composition and stylistics, designed to bring students up to a high level of proficiency in writing.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 3213 Advanced Grammar**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Conceptual framework and presentation of the finer points of French grammar.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 3343 Business French**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Applied French for students in commercial and technical fields. Overview and strategies of business and economic climate in France.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 3463 Advanced Diction and Phonetics**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Required course for teacher certification. French speech sounds and intonation patterns, with practice to improve the student's pronunciation.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 3853 Introduction to Analysis of French Literature**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Close reading of shorter texts in a variety of literary genres, with presentation of French versification and literary terminology.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4153 Survey of French Literature I**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Historical survey of French literature before 1800, with reading of representative texts.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4173 Survey of French Literature II**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Historical survey of French literature since 1800, with reading of representative texts.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4333 Background of Modern French Civilization**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** General overview of French history, geography, and culture, with emphasis on art, music, and intellectual movements. Capstone course.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4550 Directed Studies in French**

**Prerequisites:** 18 credit hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Individual or group study of French language or literature. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-3  
**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4573 Modern French Theater**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Analysis of French plays from the 19th and 20th centuries.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 4583 French Cinema**

**Prerequisites:** 18 hours of French or equivalent proficiency.  
**Description:** Introduction to cinematic analysis through a survey of French movie classics from the 1890s to the present.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**FREN 5110 Advanced Studies in French**

**Prerequisites:** 15 credit hours of upper-division French.  
**Description:** Discussion or research in specialized topics. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.  
**Credit hours:** 1-3  
**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3  
**Levels:** Graduate  
**Schedule types:** Independent Study  
**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 1713 Elementary Classical Greek I**

**Description:** Grammar and vocabulary of ancient Greek. Previously offered as GREK 1113.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 1813 Elementary Classical Greek II**

**Prerequisites:** GREK 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** A continuation of GREK 1713. Grammar and readings of classical Greek authors. Previously offered as GREK 1223.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 2713 Elementary Classical Greek III**

**Prerequisites:** GREK 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** A continuation of GREK 1813. Grammar and readings of classical Greek authors. Previously offered as GREK 2113.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 2813 Intermediate Readings**

**Prerequisites:** GREK 2713 or equivalent proficiency.

**Description:** An introduction to a variety of classical authors to increase reading facility and grammatical comprehension. Previously offered as GREK 2213.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GREK 3330 Advanced Readings**

**Prerequisites:** GREK 2813 or equivalent proficiency.

**Description:** Prose authors, epic poetry, drama, Koine Greek and religious texts. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 9 credit hours.

**Credit hours:** 1-6

**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Independent Study

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 1713 Elementary German I**

**Description:** Main elements of grammar and pronunciation, with work on the four basic skills of listening comprehension, speaking, reading and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 1813 Elementary German II**

**Prerequisites:** GRMN 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of GRMN 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2713 Intermediate German (I)**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of GRMN 1813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2112.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 2723 Intermediate German Skills I**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Review and expansion of German listening comprehension, speaking, reading, and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2113. Can be taken concurrently with GRMN 2713.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2813 Reading and Conversation II**

**Prerequisites:** GRMN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Reading/viewing and analysis of prose, drama and poetry, and film for building literary and cultural appreciation. May be taken concurrently with other 2000-level German courses. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2223.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 2823 Intermediate German Skills II (I)**

**Prerequisites:** GRMN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of GRMN 2723 with further work in listening comprehension, speaking, reading, and writing. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as GRMN 2222.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 2890 Honors Experience in German**

**Prerequisites:** Honors Program participation and concurrent enrollment in a designated German course.

**Description:** A supplemental Honors experience in German to partner concurrently with designated German courses. This course adds a different intellectual dimension to the designated courses. Offered for fixed credit, 1 credit hour.

**Credit hours:** 1

**Contact hours:** Lecture: 1 Contact: 1

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** Honors Credit

**GRMN 3013 German for Reading Requirements I**

**Description:** Reading in the humanities and the sciences. Translation from German to English.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3023 German for Reading Requirements II**

**Prerequisites:** GRMN 3013 or equivalent.

**Description:** Intermediate and advanced reading in the humanities and sciences. Translation from German to English.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3343 Business German**

**Prerequisites:** 15 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Business concepts, practices and the expectations of professional life in Germany. Focus on specialized vocabulary and business correspondence.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3463 Advanced Diction and Phonetics**

**Prerequisites:** 15 credit hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** German speech sounds and intonation patterns. Practice to improve the student's pronunciation. Required course for teacher certification.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3501 Orientation to Internship Abroad**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Preparation for residential internship in a German speaking country. Culture, civilization, and contemporary conditions, and communication for students accepted for international cooperative education program. Previously offered as GRMN 3902.

**Credit hours:** 1

**Contact hours:** Lecture: 1 Contact: 1

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3502 Internship Abroad**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Practical studies in a German-speaking country. Supervised research papers and reports and oral testing during and following the practicum. Previously offered as GRMN 3903.

**Credit hours:** 2

**Contact hours:** Lecture: 2 Contact: 2

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3803 Advanced Conversation Skills**

**Prerequisites:** 15 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Colloquial speech forms and sentence structure. Practice in brief public address in German.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 3813 Advanced Writing Skills**

**Prerequisites:** 15 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** Practice in original composition in German. Problematic points of German grammar and stylistics.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4113 German Literature and Culture in Translation (I)**

**Description:** Influential authors, works, and literacy and artistic movements in German-speaking lands.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**General Education and other Course Attributes:** International Dimension

**GRMN 4153 Survey of German Literature I**

**Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.

**Description:** German literature from the beginning to 1785.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**GRMN 4163 Survey of German Literature II****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** German literature from 1785 to the present.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4333 Backgrounds of Modern German Civilization****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Historical, cultural, political and literary trends in the formation of German civilization.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4343 Modern Germany****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** The major cultural, social and political forces that have shaped the Germany of today. Previously offered as GRMN 3333.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4513 The Age of Goethe****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Principal figures of German Classicism and Romanticism.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4523 19th Century German Literature and Culture****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Major works and figures in 19th-century literature, art, history, and culture in the German-speaking lands.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4533 20th Century German Literature and Culture****Prerequisites:** 18 credit hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Major works and figures in 20th-century literature, art, history, and culture in the German-speaking lands.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4543 Contemporary German Literature and Culture****Prerequisites:** 18 hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Major works and figures in contemporary literature, art, history, and culture in the German-speaking lands.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4550 Special Topics in German****Prerequisites:** 18 credit hours of German or equivalent proficiency.**Description:** Reading and discussion of vital subjects in German. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-3**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**GRMN 4650 Topics in German****Prerequisites:** One 3000-level German course, or equivalent.**Description:** In-depth study of a specific aspect of German literature, culture or language.**Credit hours:** 1-9**Contact hours:** Lecture: 1-9 Contact: 1-9**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**JAPN 1713 Elementary Japanese I****Description:** Pronunciation, conversation, grammar and reading. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as JAPN 1115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**JAPN 1813 Elementary Japanese II****Prerequisites:** JAPN 1713 or equivalent proficiency.**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as JAPN 1225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**JAPN 2713 Intermediate Japanese I****Prerequisites:** JAPN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. A continuation of JAPN 1813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures



**JAPN 2813 Intermediate Japanese II**

**Prerequisites:** JAPN 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Oral and written practice of modern Japanese. A continuation of JAPN 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 3723 Advanced Readings in Japanese**

**Prerequisites:** JAPN 2813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Designed to increase facility and naturalness of delivery in dialogue. Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as JAPN 3133 and JAPN 4713. Same course as JAPN 4713.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**JAPN 3823 Advanced Japanese II**

**Prerequisites:** JAPN 3723.  
**Description:** Designed to increase facility and naturalness of delivery in dialogue. Development of general oral and aural proficiency. Previously offered as JAPN 3013 and JAPN 4813.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 1713 Elementary Korean I**

**Description:** Pronunciation, conversation, grammar, and reading. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 1813 Elementary Korean II**

**Prerequisites:** KRN 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 2713 Intermediate Korean I**

**Prerequisites:** KRN 1813 or equivalent proficiency.  
**Description:** Reading, the writing system, culture, grammar, conversation. A continuation of KRN 1813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 2813 Intermediate Korean II**

**Prerequisites:** KRN 2713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Oral and written practice of modern Korean. A continuation of KRN 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 3723 Advanced Korean Grammar and Conversation I**

**Prerequisites:** KRN 2813 or Equivalent Proficiency.  
**Description:** This course aims to enable students to communicate effectively in the Korean language in a variety of contexts and situations. They will be able to participate in both informal and formal conversations relating to topics, such as living in Korea, Korean food, Korean culture and famous Korean figures. In addition, they will improve their interpersonal, interpretive, and presentational communication skills and gain a better understanding of a wide range of Korean culture throughout the course.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**KRN 3823 Advanced Korean Grammar and Conversation II**

**Prerequisites:** KRN 3713 or Equivalent Proficiency.  
**Description:** This course aims to enable students to communicate effectively in the Korean language in a variety of contexts and situations. The class sessions are conducted mostly in Korean. In this course, students will further develop their communication skills in the four language domains (speaking, listening, reading, and writing) as well as a deeper understanding of Korean culture and society.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 1713 Elementary Latin I**

**Description:** The rudiments of beginning Latin: grammar, vocabulary and elementary readings. Previously offered as LATN 1113.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 1813 Elementary Latin II**

**Prerequisites:** LATN 1713 or equivalent proficiency.  
**Description:** Continuation of LATN 1713. Grammar, vocabulary and readings. Previously offered as LATN 1223.  
**Credit hours:** 3  
**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3  
**Levels:** Undergraduate  
**Schedule types:** Lecture  
**Department/School:** Languages and Literatures

**LATN 2713 Elementary Latin III****Prerequisites:** LATN 1813 or equivalent proficiency.**Description:** A continuation of LATN 1813. Grammar and readings of Latin authors. Previously offered as LATN 2113.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**LATN 2813 Intermediate Readings****Prerequisites:** LATN 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Readings from Virgil's Aeneid. Previously offered as LATN 2213.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**LATN 3330 Advanced Readings in Latin****Prerequisites:** LATN 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Prose authors, poetry, and medieval Latin. Offered for variable credit, 1-6 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-6**Contact hours:** Contact: 1-6 Other: 1-6**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 1713 Elementary Russian I****Description:** Understanding, speaking, reading, and writing. Method of instruction is audio-lingual. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 1115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 1813 Elementary Russian II****Prerequisites:** RUSS 1713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of RUSS 1713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 1225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 2713 Intermediate Russian I****Prerequisites:** RUSS 1813 or equivalent proficiency.**Description:** Russian grammar, composition and conversation. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 2115.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 2813 Intermediate Russian II****Prerequisites:** RUSS 2713 or equivalent proficiency.**Description:** Continuation of RUSS 2713. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as RUSS 2225.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 3113 Russian Conversation****Prerequisites:** RUSS 2813 or equivalent proficiency.**Description:** Development of conversational skills in formal and informal Russian language; study of oral communication and idioms; vocabulary enhancement.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 3223 Russian Composition****Prerequisites:** RUSS 2813 or equivalent proficiency.**Description:** The development of all forms of written communication in Russian through practice in writing compositions, letters, reports, and other documents in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4013 Survey of Russian Literature I****Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.**Description:** Survey of Russian literature from its beginning to late nineteenth century with readings in Russian of representative texts. Course conducted in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4023 Survey of Russian Literature II****Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.**Description:** Survey of Russian literature from late nineteenth century to post-Soviet era with readings in Russian of representative texts. Course conducted in Russian.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**RUSS 4123 Russian Literature in Translation II****Description:** Russian and Soviet literature from mid-19th century to present: Tolstoy, Chekhov, Gorky, Zamiatin, Sholokhov, Pasternak, Bunin, Solzhenitsyn, Arzhak (Daniel), Tertz (Sinyavsky), Voznesensky, and Evtushenko. Readings in English. Classes conducted in English.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**RUSS 4223 Russian Reading Skills**

**Prerequisites:** 20 hours of Russian or equivalent proficiency.

**Description:** Acquisition of skills in vocabulary enrichment, stylistic analysis and advanced proficiency in reading various styles of contemporary written Russian (newspaper, political, business).

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 1713 Elementary Spanish I**

**Description:** Pronunciation, conversation, grammar, and reading. Includes language lab work. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 1115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 1813 Elementary Spanish II**

**Prerequisites:** SPAN 1713 or equivalent proficiency.

**Description:** Continuation of SPAN 1713. Includes language lab work. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 1225.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2713 Intermediate Spanish**

**Prerequisites:** SPAN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Further development of speaking, listening, reading, and writing skills along with short cultural and literary readings. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2115.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2723 Intermediate Hispanic Culture and Media**

**Prerequisites:** SPAN 1813 or equivalent proficiency.

**Description:** Further development of language skills within Hispanic cultural contexts. May be taken concurrently with 2713 or subsequently (but not before).

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2813 Intermediate Reading and Conversation**

**Prerequisites:** SPAN 2713 and SPAN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Skill consolidation with emphasis on short literary readings and conversation. May be taken concurrently with SPAN 2823. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2232.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 2823 Intermediate Composition and Grammar**

**Prerequisites:** SPAN 2713 and SPAN 2723 or equivalent proficiency.

**Description:** Skill consolidation with emphasis on composition and grammar with some conversation. May be taken concurrently with SPAN 2813. Not for native speakers per University Academic Regulation 4.9. Previously offered as SPAN 2233.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3053 Introduction to Literatures and Cultures in Spanish**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Introduction to techniques of literary analysis and research in Spanish and to Hispanic literary history. Prerequisite for all advanced literature courses in Spanish.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3163 Literature of Medieval and Early Modern Spain**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Development of literature in Spain from the medieval period to 1700. Previously offered as SPAN 3023.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3173 Literature of Spain from 1700 to the Present**

**Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.

**Description:** Development of literature in Spain from 1700 to the present. Previously offered as SPAN 3033.

**Credit hours:** 3

**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3

**Levels:** Undergraduate

**Schedule types:** Lecture

**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 3183 Early Latin American Literature****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Survey of Latin America literature in Spanish from the pre-Columbian era to the turn of the 20th century, including letters, chronicles, essays, poetry, drama, and narrative. Previously offered as SPAN 3013.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3193 Modern and Contemporary Latin American Literature****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Survey of 20th and 21st century Latin American literature in Spanish, including narrative, poetry, drama, and essays.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3203 Advanced Conversation****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Practice in conversation skills, designed to bring students to a high level of proficiency in speaking and listening. Class conducted in Spanish.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3213 Advanced Grammar and Composition****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Study of advanced grammar and stylistics with emphasis on composition skills, designed to bring students to a high level of proficiency in writing.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3343 Business Spanish****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** Development of spoken and written Spanish for use in business and professional contexts.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3363 Spanish for Healthcare Professionals****Prerequisites:** 18 credits of lower-division Spanish or equivalent proficiency.**Description:** This course is designed for healthcare professionals. You will learn vocabulary, dialogs, and structure to help greet patients, take vital signs, interview for symptoms, review medical history, give a physical exam, and recommend prescriptions or follow-up instructions. Although by no means comprehensive, the course will provide a starting point for communicating with Spanish-speaking patients. Cultural notes will be provided to assist in making patients more comfortable.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3403 Introduction to Hispanic Linguistics****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** This course provides an introduction to the scientific study of language and its structure and includes introductions to the fields of pragmatics, phonology, sociolinguistics, historical linguistics, and applied linguistics.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 3463 Spanish Phonetics and Phonology****Prerequisites:** 18 hours of Spanish or equivalent proficiency.**Description:** In this course students will examine the phonetic and phonological systems of Spanish as well as the extensive dialectal and sociolinguistic variation of these sounds in the Spanish-speaking world and among learners of Spanish.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4123 Hispanic Poetry****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Detailed study of representative poetry from Spain or Latin America.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4133 Hispanic Prose****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Detailed study of representative prose works from Spain or Latin America.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4143 Short Novels in Hispanic Literature****Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures written in Spanish. Examine the different literary movements, social and historical courses that influenced the novels, as well as the theoretical models about them. Because of the close connection to Cinema and Theater, the readings will be compared to their cinematic adaptations and to other artistic genres.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4163 Don Quijote****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Seminar devoted to Cervantes' novel.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4173 Hispanic Drama****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Reading and interpretation of dramatic works selected from the Hispanic literatures.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4183 Spain and Islam****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** An in depth study of conflict and coexistence among Christian and Islamic cultures in Spain from the eighth century to the present day. The course includes both literary and historical readings.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4193 Hispanic Film****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Study of Spanish and/or Latin American films from cultural, historical, and artistic perspectives.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4203 Hispanic Music****Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.**Description:** Critically interpret songs (their music and lyrics), identify the periods during which they were produced and their style, and related them to each other. Recognize and analyze the main cultural movements, historical events, and figures that shaped the development of Hispanic Music as it is represented in music production.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4213 Short Stories in Hispanic Literature****Prerequisites:** One 3000-level Spanish literature course.**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures written in Spanish. Examine the different literary movements, social and historical causes that influenced the Short Stories, as well as the theoretical models about them. Critically analyze texts, identify their periods and style, and relate them to each other. Recognize and analyze the chief literary movements, historical events, and figures that shaped the development of the stories.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4223 Contemporary Hispanic Literature****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Major Hispanic writers since 1900.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4253 Masterpieces of Hispanic Literature I****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4263 Masterpieces of Hispanic Literature II****Prerequisites:** One 3000 level Spanish literature course.**Description:** Reading and analysis of classics selected from the Hispanic literatures.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures

**SPAN 4323 Culture and Civilization of Spain****Prerequisites:** One 3000 level Spanish course.**Description:** Reading and discussion of selected texts outlining the development of the culture and civilization of Spain. Previously offered as SPAN 3333.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4333 Culture and Civilization of Latin America****Prerequisites:** One 3000 level Spanish course.**Description:** Reading and discussion of selected texts outlining the development of contemporary Hispanic civilization of the Americas.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4413 Advanced Stylistics****Prerequisites:** SPAN 3213.**Description:** Continuation of SPAN 3213, emphasizing further development of grammar and composition in a variety of contexts.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4443 History of the Spanish Language****Prerequisites:** One 3000-level Spanish course.**Description:** This course provides an introduction to the origins and linguistic development of the Spanish language from its Latin roots to Modern Spanish.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4463 Sociolinguistics of the Spanish-Speaking World****Prerequisites:** One 3000-level Spanish course.**Description:** In this course students will investigate the variation of the Hispanic language as well as the linguistic features of Spanish as a result of Spanish in contact with other languages. Phonetic/phonologic, morphologic, syntactic, and lexical features of Spanish will be examined in relation to broader geographical, social, political, cultural, and historical contexts of the Spanish-speaking world.**Credit hours:** 3**Contact hours:** Lecture: 3 Contact: 3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4550 Seminar in Spanish****Prerequisites:** One 3000-level Spanish course, or equivalent.**Description:** Readings and discussion of vital subjects in Spanish. Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-3**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 4650 Topics in Spanish****Prerequisites:** One 3000-level Spanish course, or equivalent.**Description:** In depth study of a specific aspect of Hispanic literature, culture or language. Offered for variable credit, 1-9 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-9**Contact hours:** Lecture: 1-9 Contact: 1-9**Levels:** Undergraduate**Schedule types:** Lecture**Department/School:** Languages and Literatures**SPAN 5110 Advanced Hispanic Studies****Prerequisites:** 22 hours of Spanish or graduate standing in foreign language.**Description:** Offered for variable credit, 1-3 credit hours, maximum of 9 credit hours.**Credit hours:** 1-3**Contact hours:** Contact: 1-3 Other: 1-3**Levels:** Graduate**Schedule types:** Independent Study**Department/School:** Languages and Literatures

## Undergraduate Programs

- American Sign Language Studies, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/american-sign-language-studies-ba/>)
- American Sign Language Studies: ASL - English Interpreting, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/american-sign-language-studies-asl-english-interpreting-ba/>)
- French, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-ba/>)
- French: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-business-essentials-ba/>)
- French: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-pre-law-ba/>)
- German, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-ba/>)
- German: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-business-essentials-ba/>)
- German: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-pre-law-ba/>)
- Spanish, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-ba/>)
- Spanish: Business Essentials, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-business-essentials-ba/>)
- Spanish: Pre-Law, BA (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-pre-law-ba/>)

## Minors

- American Sign Language (ASL), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/american-sign-language-minor/>)
- Arabic (ARB), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/arabic-minor/>)
- Chinese (CHIN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/chinese-minor/>)
- French (FREN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/french-minor/>)

- German (GRMN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/german-minor/>)
- Greek (GREK), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/greek-minor/>)
- Japanese (JPN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/japanese-minor/>)
- Korean (KRN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/korean-minor/>)
- Latin (LATN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/latin-minor/>)
- Professional Chinese (PRCH), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/professional-chinese-minor/>)
- Russian (RUSS), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/russian-minor/>)
- Spanish (SPAN), Minor (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/spanish-minor/>)

## Certificates

- Professional Spanish, UCRT (<http://catalog.okstate.edu/arts-sciences/languages-literatures/professional-spanish-ucrt/>)

## Faculty

Erik Ekman, PhD—Professor and Head

**Professors:** Isabel Alvarez-Sancho, PhD; Eric Turcat, PhD; Christopher Weimer, PhD

**Associate Professor:** Jonathan Ellis, PhD

**Assistant Professors:** Kimberly Hale, EdD; Carol Ready, PhD; Juan Carlos Roza, PhD; Giovanni Salazar-Calvo, PhD; Carolina Sitya Nin, PhD; Rebecca Stewart-Gray, PhD; Taylor Woodall-Greene, PhD

**Teaching Professors:** Rachael Cullick, PhD; Jonathan Z. Ludwig, PhD

**Teaching Assistant Professors:** Matthew O'Neill, PhD; Donald Wood, PhD

**Teaching Instructor:** Cheng Chen, MA